



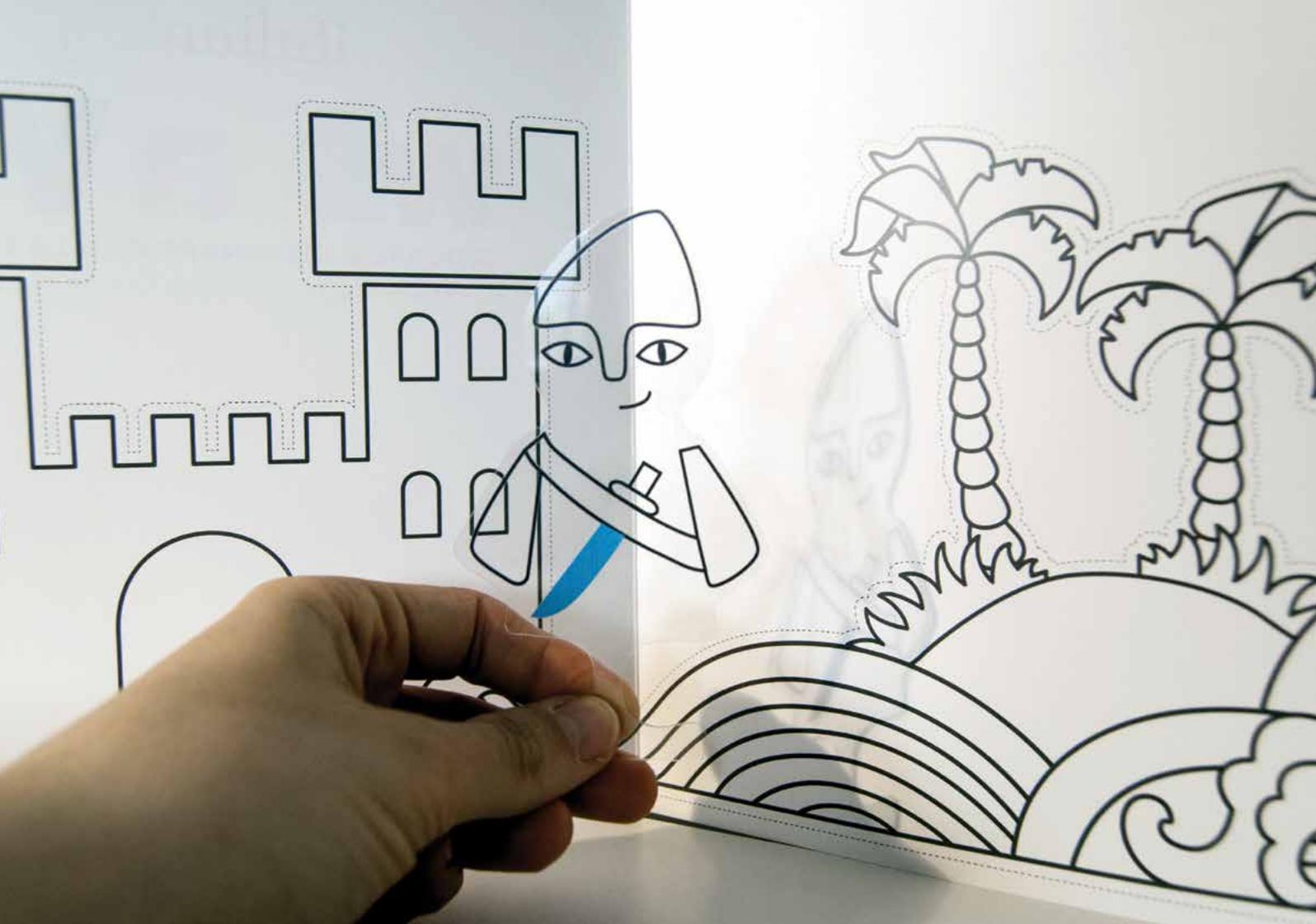
italiantoy®

minimi

<b>Awilda Wik</b>	10 personaggi / 10 characters / 10 Figuren / 10 caractères .....	3
<b>Carlo Ele</b>	1 tavoletta stampata in rilievo, disponibile nella versione con il sole e con la luna / <i>Transparents board, available with trees printed in relief in two versions with sun or moon / Plexiglas Unterlage mit Relief-Druck, in zwei Versionen erhältlich: Sonne oder Mond / Une tablette imprimé en relief, dans la version 4 arbres avec le soleil ou avec la lune</i> .....	8
<b>Flora Zu</b>	4 tavolette con insetti e fiori / 4 boards with insects and flower / <i>Spielkarten in 3D Reliefdruck: Insekten und Wiesenblumen / 4 Petites tablettes avec insectes et fleurs</i> .....	12
<b>Gianni Erre</b>	5 marionette di stoffa / 5 fabric puppets / 5 Stoffpuppen / 5 de marionnettes en tissu .....	16
<b>Gregor Sa</b>	1 Base per frottage e 1 insetto stencil / 1 base for frottage and 1 stencil / <i>1 Platte mit Reliefmuster für die Frottage-technik und 1 Insekten Schablone / 1 Base de frottage et 1 Pochoir insecte</i> .....	20
<b>Luigi Ghi</b>	1 Visore Elefante / 1 Elephant viewer / 1 Rahmen in Elefantenform / 1 éléphant cadre 3 Visori (gufo, balena e aquila) / 3 Viewers (owl, whale and eagle) / 3 Rahmen (Eule, Wal und Adler) / 3 Cadres (hibou, baleine et aigle) .....	24
<b>Mario Ma</b>	41 stickers riposizionabili / 41 repositionable stickers / 41 wiederverwendbarer Sticker / 41 stickers <i>repositionnables</i> .....	28
<b>Zoe Ci</b>	Tavolette stampate in rilievo e stencil / <i>Embossed tables and stencils / Gravierten Tafeln und Schablonen / Tables imprimées en relief et stencils</i> .....	32

# Awilda Wik

GIOCARE E DISEGNARE CON LE OMBRE / PLAYING AND DRAWING  
WITH SHADOWS / SPIELEN UND ZEICHNEN MIT SCHATTEN /  
JOUER ET DESSINER AVEC DES OMBRES



italiantoy®

# Awilda Wik

GIOCARE E DISEGNARE CON LE OMBRE  
PLAYING AND DRAWING WITH SHADOWS

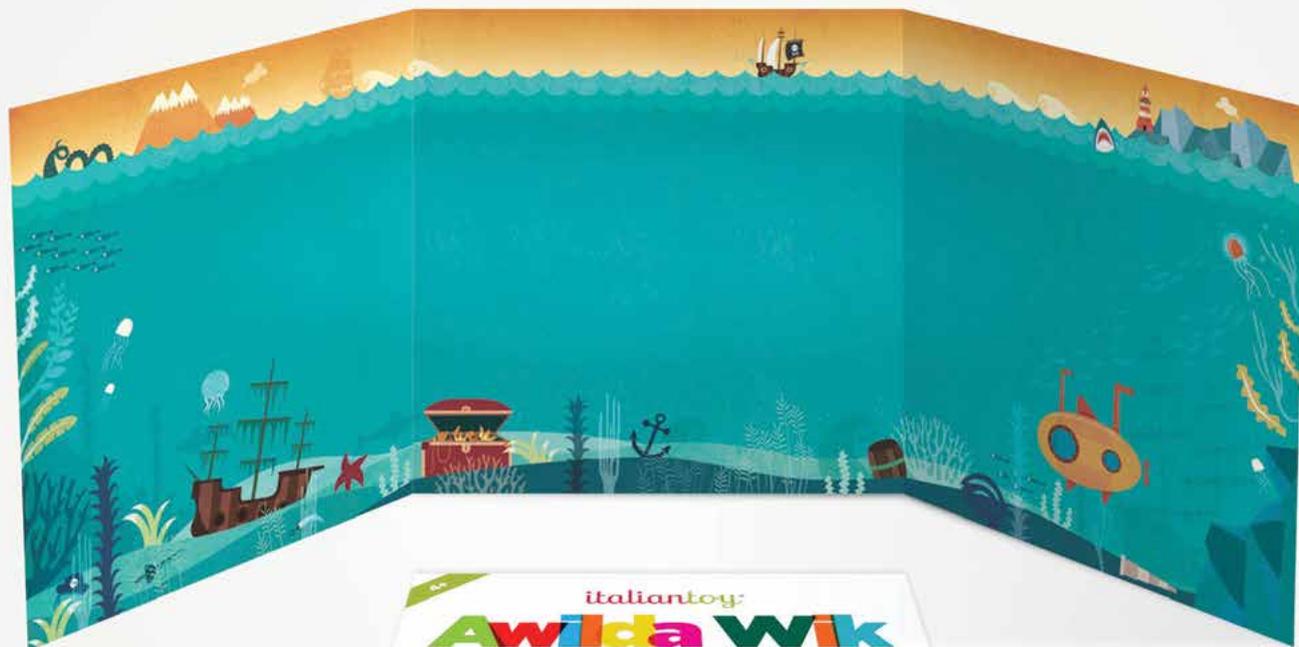


italiantoy®

# Awilda Wik

GIOCARE E DISEGNARE CON LE OMBRE  
PLAYING AND DRAWING WITH SHADOWS







[AW 01]  
ALF WIK  
12x0,2x8 cm



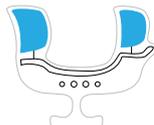
[AW 02]  
AWILDA WIK  
12x0,2x8 cm



[AW 03]  
CARP  
12x0,2x8 cm



[AW 04]  
DRAGON  
12x0,2x17 cm



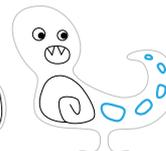
[AW 05]  
DRAKKAR WIK  
17x0,2x15 cm



[AW 06]  
FRODA WIK  
12x0,2x8 cm



[AW 07]  
HORSE  
10x0,2x17 cm



[AW 08]  
NINA WIK  
12x0,2x17 cm



[AW 09]  
SAILOR  
12x0,2x8 cm



[AW 10]  
SAILOR  
12x0,2x8 cm

## Obiettivi

- [1] Inventare storie
- [2] Giocare e disegnare con le ombre

## Goals

- [1] Creating and telling stories
- [2] Playing and drawing with shadows

## Ziele

- [1] Geschichten ausdenken und erzählen
- [2] Mit Schatten spielen und zeichnen

## Buts

- [1] Imaginer des histoires
- [2] Jouer et dessiner avec des ombres

italiantoy:  
**Carlo Ele**

5+



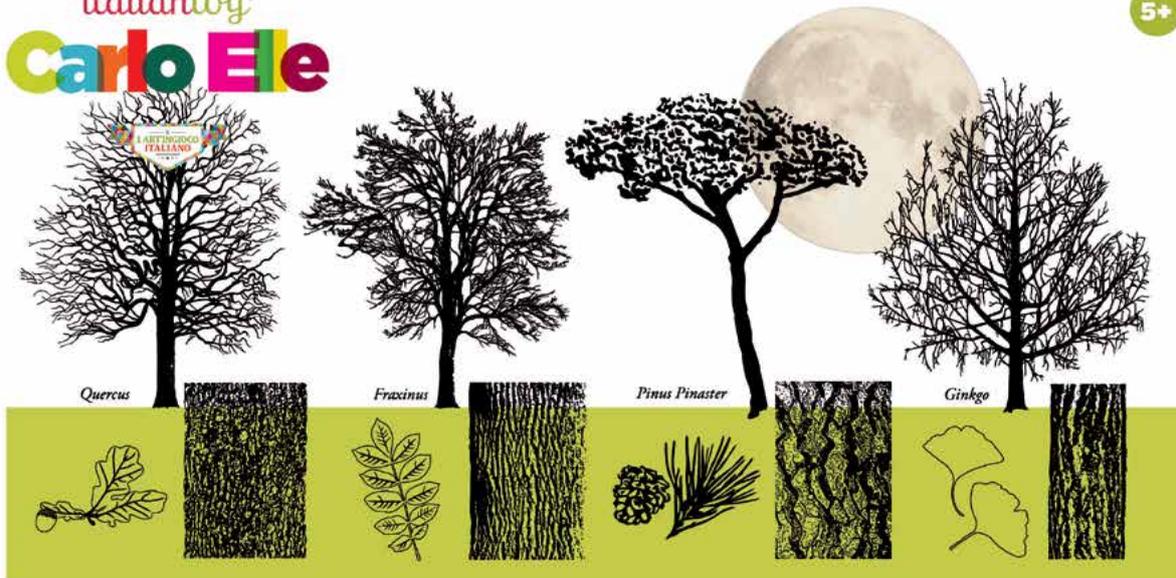
[CE 01] TRANSPARENTS BOARD WITH SUN AND TREES PRINTED IN RELIEF (30x60 cm)

# Carlo Elle

SCOPRI GLI ALBERI / DISCOVER TREES /  
ENTDECKE DIE BÄUME / DÉCOUVRIR DES ARBRES

italiantoy:  
**Carlo Ele**

5+



[CE 02] TRANSPARENTS BOARD WITH MOON AND TREES PRINTED IN RELIEF (30x60 cm)



## Obiettivi

- [1] Studiare la natura: foglie, cortecce, ramificazione
- [2] Studio dall'albero al bosco
- [3] Educazione all'immagine
- [4] Primo approccio alla tassonomia

**Scopri l'App** per continuare a giocare anche con la tecnologia. Visita il sito internet [www.italiantoy.it](http://www.italiantoy.it)

## Goals

- [1] Studying nature: leaves, bark, branches
- [2] A study from trees to woods
- [3] Becoming familiar with images
- [4] First approach to taxonomy

**Discover the app** to learn how to play with technology. Visit the website [www.italiantoy.it](http://www.italiantoy.it)

## Ziele

- [1] Die Natur studieren: Blätter, Rinde, Zweige
- [2] Studium: von Blättern zum Wald
- [3] Bildung durch Abbildung
- [4] Erster Annäherung an die Taxonomie

**Entdecken Sie auch die App** um mit Hilfe der Technologie weiter zu spielen! Besuchen Sie die website [www.italiantoy.it](http://www.italiantoy.it)

## Buts

- [1] Étudier la nature: feuilles, écorces, ramification
- [2] Étude en partant de l'arbre jusqu'à la forêt
- [3] Éducation à l'image
- [4] Première approche à la taxonomie

Découvrez également l'application pour **iPad**. Visitez le site Web [www.italiantoy.it](http://www.italiantoy.it)

italiantoy®

# Flora Zu

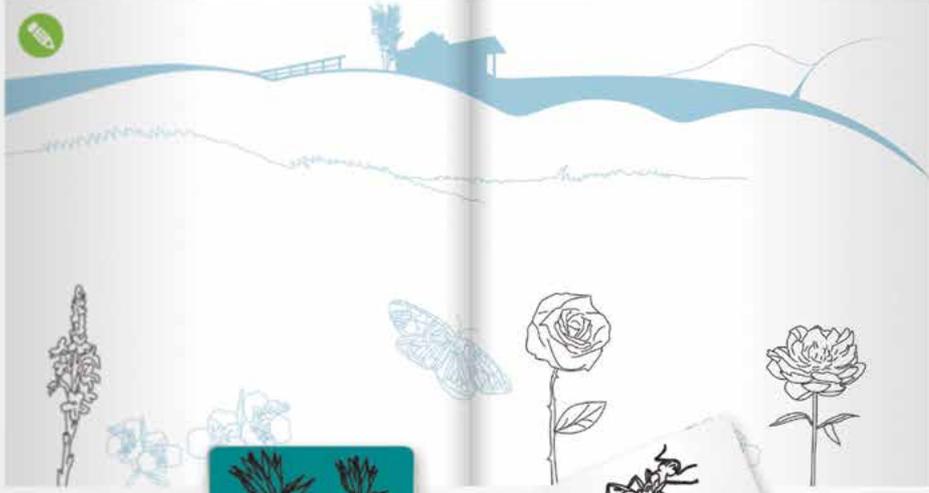
DIVENTA UN NATURALISTA / DISCOVER NATURE



4 BOARDS WITH INSECTS AND WILD FLOWERS (4,5x9,5 cm)

# Flora zu

DIVENTA UN NATURALISTA / DISCOVER NATURE /  
ENTDECKE DIE NATUR / DÉCOUVRIR LA NATURE



italian toy®

per bambini 3+

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

aidas

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000

1000000000000000



## Obiettivi

- [1] Imparare a guardare con curiosità
- [2] Disegnare con il frottage
- [3] Primo approccio alla tassonomia
- [4] Sviluppare il pensiero strategico
- [5] Favorire la conoscenza scientifica della natura

## Goals

- [1] Learning to observe
- [2] Drawing with the frottage technique
- [3] First approach to taxonomy
- [4] Developing strategic planning
- [5] Fostering scientific knowledge of nature

## Ziele

- [1] Observieren und entdecken
- [2] Malen mit alte Drucktechnik/Frottage
- [3] Erste Begegnungen mit Taxonomie
- [4] Strategisches Denken
- [5] Fördert Naturwissenschaftliches Bewusstsein

## Buts

- [1] Apprendre à observer
- [2] Dessiner avec la technique du frottage
- [3] Première approche à la taxonomie
- [4] Développer une pensée stratégique
- [5] Promouvoir la connaissance scientifique de la nature



italiantoy:

# Gianni Erre

CREA IL TUO TEATRO - INVENTA LE TUE STORIE / MAKE YOUR PERSONAL THEATRE - INVENT YOUR OWN STORIES



4+



FABRIC PUPPETS (5,8x15 cm)

# Gianni Erre

CREA IL TUO TEATRO INVENTA LE TUE STORIE / MAKE YOUR PERSONAL  
THEATRE INVENT YOUR OWN STORIES / SCHAFFE DEIN THEATER  
UND ERFINDE DEINE GESCHICHTEN / CRÉER VOTRE THÉÂTRE,  
INVENTANT VOS HISTOIRES





## Obiettivi

- [1] Inventare e raccontare storie
- [2] Implementare la biblioteca personale del bambino (ma anche di classe o di scuola)
- [3] Stimolare la lettura e il racconto
- [4] Sperimentare il lavoro di cucitura

## Goals

- [1] Creating and telling stories
- [2] Implement a personal children's library (but also a class or school library)
- [3] Fostering reading and story-telling skills
- [4] Experimenting the sewing process

## Ziele

- [1] Geschichten ausdenken und erzählen
- [2] Die eigene Kinderbibliothek (oder eine Klassen-oder Schulbibliothek) schaffen
- [3] Die Fähigkeiten Lesen und Geschichtenerzählen fördern
- [4] Näharbeit ausprobieren

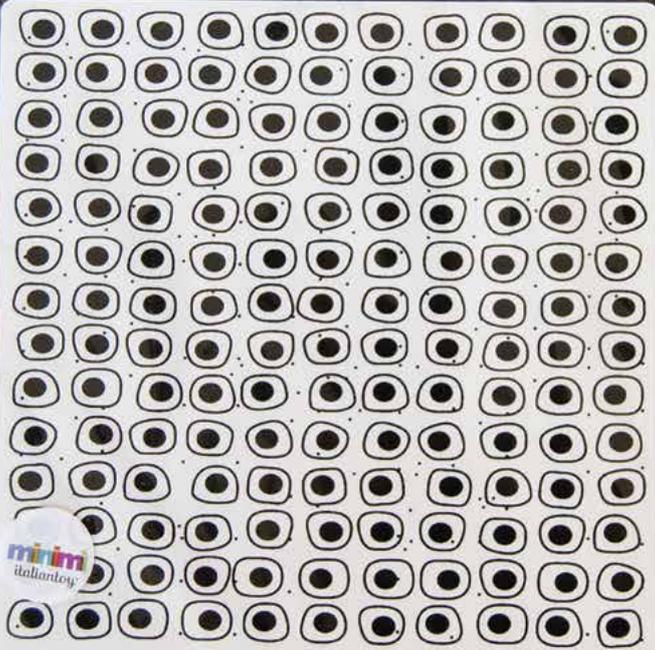
## Buts

- [1] Inventer et raconter des histoires
- [2] Mettre en œuvre la bibliothèque personnelle de l'enfant (mais aussi de la classe ou de l'école)
- [3] Encourager la lecture et l'histoire
- [4] Découvrez le travail de couture

italiantoy  
**Gregor Sa**

6+

SCOPRIRE IL FROTTAGE E CONOSCERE GLI INSETTI / DISCOVER FROTTAGE AND INSECTS



italiantoy

# Gregor Sa

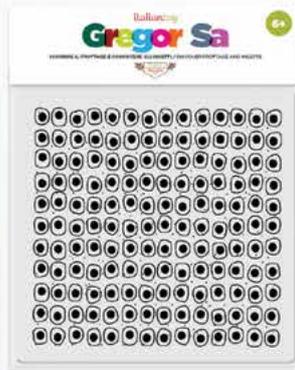
SCOPRIRE IL FROTTAGE E CONOSCERE GLI INSETTI / DISCOVER FROTTAGE  
AND INSECTS / DIE FROTTAGE-TECHNIK ENTDECKEN UND ÜBER INSEKTEN  
LERNEN GESCHICHTEN / DÉCOUVRIR LE FROTTAGE ET LES INSECTES



[GS 01] BUTTERFLY (1 base for frottage and 1 stencil 20x20 cm)



[GS 03] LADYBUG (1 base for frottage and 1 stencil 20x20 cm)

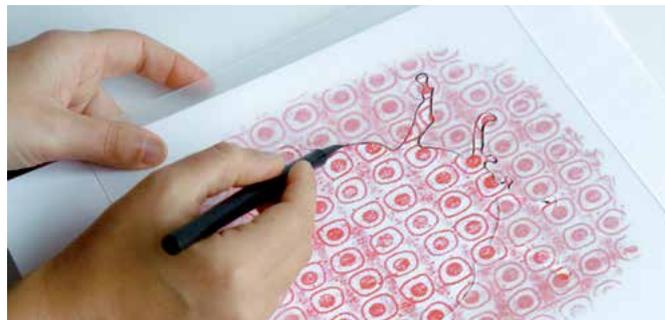
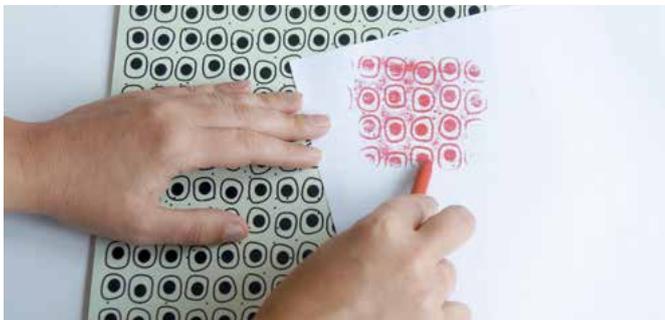


[GS 04] CATERPILLAR (1 base for frottage and 1 stencil 20x20 cm)



[GS 02] DRAGONFLY (1 base for frottage and 1 stencil 20x20 cm)





## Obiettivi

- [1] Disegnare con il frottage
- [2] Studiare le texture degli insetti

## Goals

- [1] Drawing with the frottage technique
- [2] Studying insect textures

## Ziele

- [1] Mit der Frottage Technik zeichnen lernen
- [2] Texturen von Insekten beobachten

## Buts

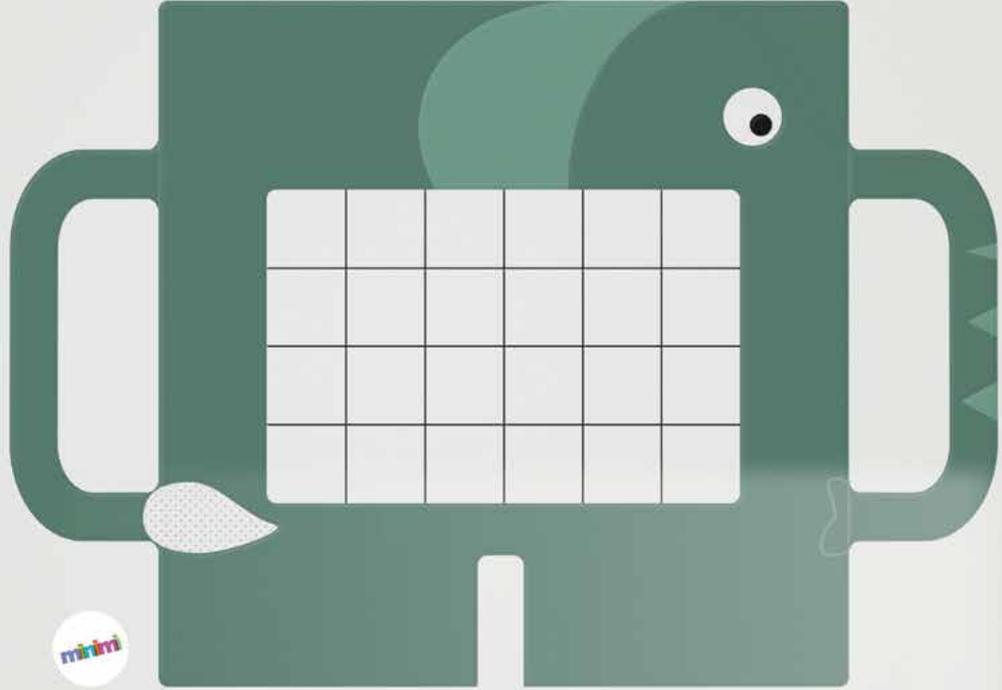
- [1] Dessiner avec la technique du frottage
- [2] Etudier la texture des insectes

italianLoy<sup>®</sup>  
**LuigiChi**

RIQUADRE E DISEGNARE / FRAME REALITY AND DRAW



6+



[LG 01] ELEPHANT VIEWER (40x29,7 cm)

# Luigi Ghi

RIQUADRARE E DISEGNARE / FRAME REALITY AND DRAW /  
RAHME DIE WELT EIN UND SIE ZEICHNE / ENCADRER ET DESSINER



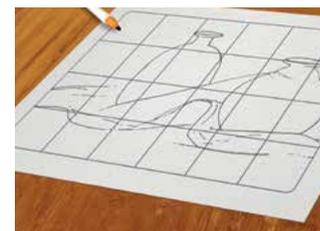
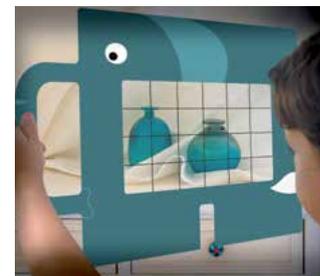
[LG 02] EAGLE VIEWER (21,5x15 cm)



[LG 03] OWL VIEWER (21,5x15 cm)



[LG 04] WHALE VIEWER (21,5x15 cm)



## Obiettivi

- [1] Imparare a guardare con curiosità
- [2] Imparare a selezionare e comporre
- [3] Imparare a disegnare con la quadrettatura

## Goals

- [1] Learning to observe
- [2] Learning to select and compose
- [3] Learning to draw by a grid

## Ziele

- [1] Lernen, neugierig zu beobachten
- [2] Auswählen und Kompositionen erstellen
- [3] Lernen, mit einem Gitter zu zeichnen

## Buts

- [1] Apprendre à regarder avec curiosité
- [2] Apprendre à sélectionner et composer
- [3] Apprendre à dessiner avec une grille

italiantoy  
**Mario Ma**  
 GIOCARRE CON IL PAESAGGIO / PLAYING WITH THE LANDSCAPE

4+



italiantoy



1 SHEET WITH 41 REPOSITIONABLE STICKERS (60x42 cm)

# Mario Ma

GIOCARE CON IL PAESAGGIO / PLAYING WITH THE LANDSCAPE /  
MIT DEM LANDSCHAFT SPIELEN / JOUER AVEC LE PAYSAGE





## Obiettivi

- [1] Giocare con il paesaggio
- [2] Esercitarsi a osservare e a modificare la realtà con l'immaginazione
- [3] Realizzare immagini poetiche usando il panorama, la fantasia, i suggerimenti del design
- [4] Stupirsi con le ombre, osservare come si modificano

## Goals

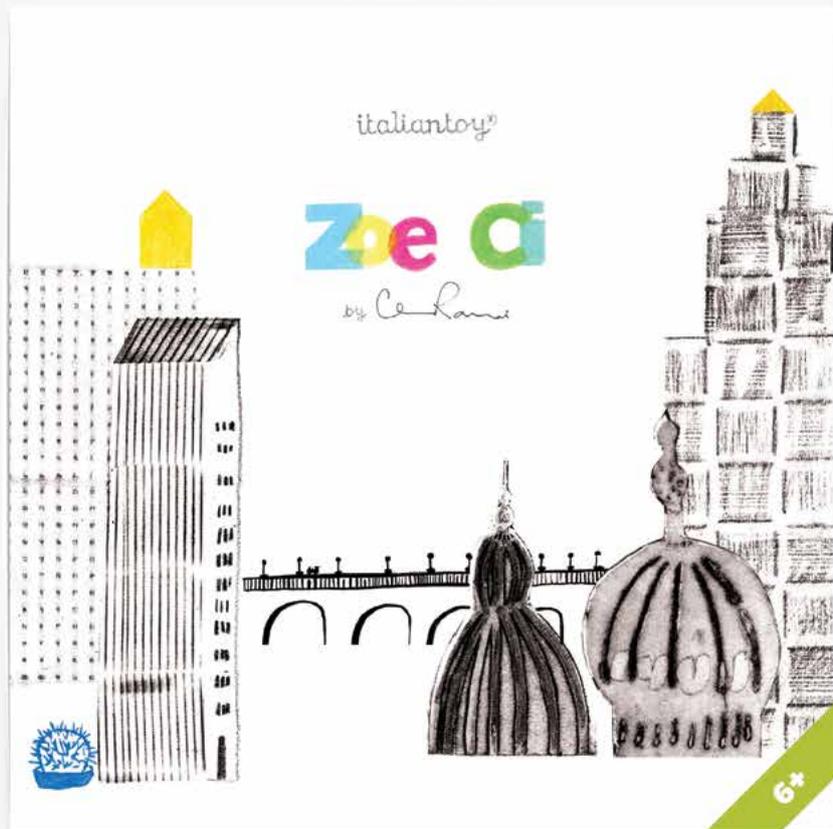
- [1] Playing with landscapes
- [2] Learning to observe and modify reality using imagination
- [3] Creating poetic images by using landscapes, imagination and design fundamentals
- [4] Marvelling at shades and observing how they change

## Ziele

- [1] Spielen mit Landschaften
- [2] Lernen zu beobachten und die Wirklichkeit mithilfe der Phantasie zu verändern
- [3] Erschaffen poetischer Bilder mit Landschaften, Phantasie- und Designformen
- [4] Schatten bestaunen und beobachten, wie sie sich ändern

## Buts

- [1] Jouer avec les paysages
- [2] Apprendre à observer et à modifier la réalité à l'aide de l'imagination
- [3] Réaliser des images poétiques en utilisant les panoramas, l'imagination, les fondamentaux du design
- [4] S'étonner des ombres et observer comment elles se modifient



italiantoy®

Zoe di

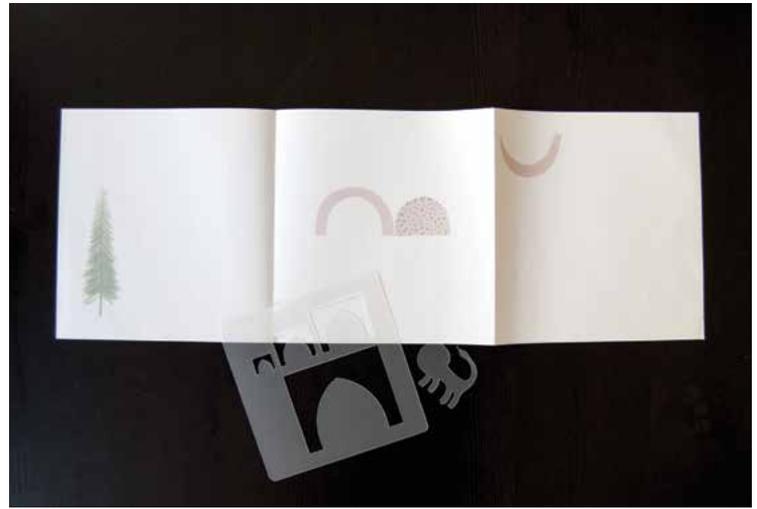
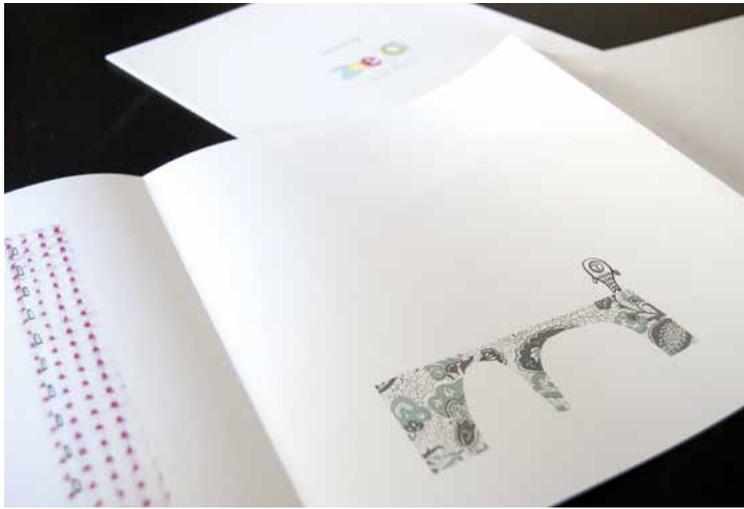
by Carla Lami

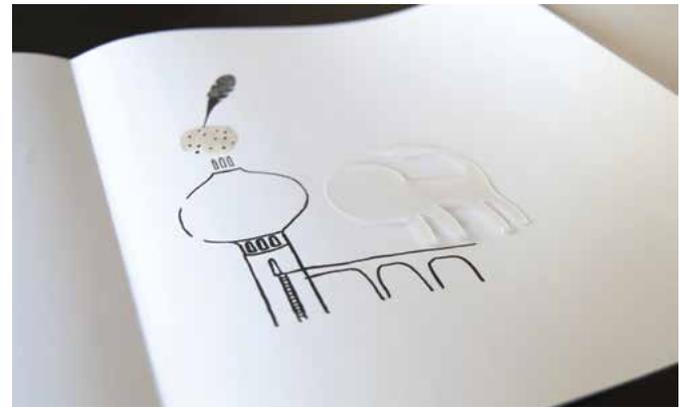
6+

EMBOSSED TABLES (15x15 cm) AND STENCILS

# zoe ci

GIOCARE CON LE CITTÀ INVISIBILI / PLAY INVISIBLE CITIES /  
SPIELEN MIT STÄDTEN UNSICHTBAR / JOUER AVEC  
LES VILLES INVISIBLES





## Obiettivi

- [1] Giocare con uno dei capolavori della letteratura italiana
- [2] Combinare e scombinare città visibili e invisibili
- [3] Imparare a usare segni, desideri, immaginazione per sviluppare la progettazione creativa

## Goals

- [1] Playing with a masterpiece of Italian literature
- [2] Constructing and deconstructing visible and invisible towns and cities
- [3] Learning the basis of creative design through signs, desires and imagination

## Ziele

- [1] Kreatives Spielen mit einem Meisterstück der italienischen Literatur
- [2] Konstruktion und Dekonstruktion sichtbarer und unsichtbarer Städte
- [3] Erlernen der Basisregeln des kreativen Designs mit Zeichen, Wünschen und der Imagination

## Buts

- [1] Jouer avec un chef-d'œuvre de la littérature italienne
- [2] Construire et déconstruire des villes visibles et invisibles
- [3] Apprendre les bases de la conception créative grâce aux signes, aux désirs et à l'imagination



minimi